

TAK TO DZIAŁA

HELMLINE

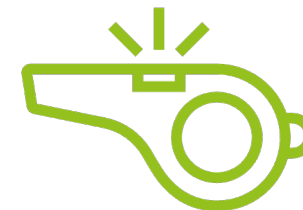
SYSTEM ZGŁASZANIA NARUSZEŃ HELM AG



HELM Global Compliance

Wersja 1.0, Październik 2023 r.

HELMLINE – TAK TO DZIAŁA



Dlaczego należy zgłaszać niewłaściwe postępowania?

Istnieje wiele różnych powodów, dla których ktoś może chcieć dokonać zgłoszenia w naszej firmie. Być może zauważyłeś/-aś naruszenie prawa lub nieetyczne zachowanie i zgłaszając to chcesz zminimalizować potencjalne lub rzeczywiste szkody dla naszej firmy. A może jesteś celem i ofiarą niewłaściwego postępowania, takiego jak dyskryminacja lub mobbing. Bez względu na przyczynę: chcemy zapewnić, że Twoja sprawa zostanie wysłuchana, bez obawy przed represjami.

Jeśli odważnie i odpowiedzialnie zwracasz uwagę na niewłaściwe lub niezgodne z prawem zachowanie, bardzo nam w tym pomagasz. Zawsze obowiązuje zasada: tylko gdy dowiemy się o skardze, możemy coś z nią zrobić. W ten sposób HELM może chronić interes ogólny lub bezpośrednio Ciebie.

W tym celu istnieje HELMLINE. Może nie znasz jeszcze tego narzędzia lub nie wiesz, jak przesłać tam zgłoszenie? Dlatego wyjaśniamy tutaj, jak działa HELMLINE i na co zwrócić uwagę, podczas korzystania z niego.

HELMLINE – TAK TO DZIAŁA



Czym dokładnie jest HELMLINE?

HELMLINE to tak zwany system zgłaszania naruszeń, znany również jako Compliance Hotline lub system informatora. Jest to specjalnie stworzona platforma komunikacyjna, która zapewnia bezpieczny sposób zgłaszania rzeczywistych lub groźących skarg, naruszeń przepisów lub nieetycznych zachowań związanych z naszą firmą.

Robiąc to, nie należy obawiać się żadnych działań odwetowych. Oczywiście dotyczy to również sytuacji, gdy podajesz swoje imię i nazwisko. Wszystkie zgłoszenia są traktowane poufnie, tj. tylko niewielka liczba osób zaangażowanych w postępowanie zna tożsamość osoby zgłaszającej.

Zasadniczo HELM preferuje przesyłanie raportów z imieniem i nazwiskiem, aby ułatwić zadawanie dodatkowych pytań. Jednakże zgłoszenia można również przesyłać anonimowo.

Środowisko informatyczne HELMLINE jest specjalnie chronione w celu zapewnienia poufności. Pracownicy na całym świecie, ale także osoby z zewnątrz, które chcą zgłosić naruszenie lub podejrzenie, mogą uzyskać dostęp do systemu na różne sposoby i przesłać zgłoszenie, na przykład za pośrednictwem Internetu lub bezpłatnej rozmowy telefonicznej w swoim języku ojczystym.

CO NALEŻY ROZUMIEĆ PRZEZ ZGŁOSZENIE ANONIMOWE?

Chociaż zasada poufności ma zastosowanie do wszystkich zgłoszeń bez wyjątku, tożsamość osoby zgłaszającej pozostaje nieznana również w przypadku zgłoszeń anonimowych. W związku z tym możesz również zgłosić niewłaściwe postępowanie bez konieczności ujawniania swojego imienia i nazwiska lub danych osobowych osobom, które otrzymują i przetwarzają zgłoszenie. Ponadto treści anonimowego zgłoszenia nie można w żaden sposób powiązać z tożsamością osoby zgłaszającej.

HELMLINE – TAK TO DZIAŁA

Jakie kanały zgłaszania i kontaktu są dostępne? (1/3)

Dostęp do HELMLINE można uzyskać pod adresem www.helmline.com .

Strona główna prowadzi bezpośrednio do wyboru języka oraz formularza. Zgłoszenia trafiają bezpośrednio do systemu przetwarzania Convercent. Osoba zgłaszająca może pozostać anonimowa, jeśli sobie tego życzy. W ramach zgłoszenia dana osoba otrzymuje unikalny numer sprawy, pod którym może później w systemie wywoływać powiadomienia o statusie przetwarzania. Jeśli podczas przetwarzania sprawy przez HELM pojawią się pytania, można przekazać je osobie zgłaszającej za pośrednictwem systemu.

Alternatywnie można skorzystać z krajowego numeru telefonu HELMLINE. Jest to również sposób na dokonanie anonimowego zgłoszenia. Połączenia są bezpłatne. Zgłoszenia są przyjmowane przez przeszkolony personel przy wsparciu tłumacza. Osoba obsługująca wiadomość wprowadza ją do systemu. Również w tym przypadku osoba dzwoniąca otrzymuje kod i w razie potrzeby może telefonicznie sprawdzić status przetwarzania.

HELMLINE – TAK TO DZIAŁA

Jakie kanały zgłaszania i kontaktu są dostępne? (2/3)

Oprócz HELMLINE pracownicy mogą również skorzystać z pomocy osób kontaktowych wewnątrz firmy, takich jak:

- bezpośredni przełożony
- członek kadry zarządzającej

Każdy członek kadry zarządzającej w firmie HELM musi stworzyć atmosferę, w której można bez obaw zadawać pytania, a także w dowolnym momencie otwarcie dzielić się swoimi wątpliwościami czy wnioskami.

- dział HR i mężowie zaufania
- audyt wewnętrzny
- Corporate Compliance

HELMLINE – TAK TO DZIAŁA

Jakie kanały zgłaszania i kontaktu są dostępne? (3/3)

W razie pytań oraz w celu zgłoszenia ewentualnych naruszeń wszyscy pracownicy mogą skontaktować się z Corporate Compliance w dowolnym momencie.

Można napisać do nas na adres e-mail: compliance@helmag.com lub zadzwonić w godzinach pracy pod numer telefonu: +49 40 2375 1111

Zgłoszenia można przysyłać do osób kontaktowych pocztą elektroniczną, listownie, telefonicznie lub osobiście. Osoba otrzymująca zgłoszenie również wprowadza je do HELMLINE jako tzw. zgłoszenie „przez pośrednika”.



HELMLINE – TAK TO DZIAŁA

Kto może zgłosić skargę?

Zasadniczo wszystkie osoby mogą korzystać z HELMLINE w celu zgłaszania wszelkich naruszeń przepisów ustawowych lub wykonawczych, lub innych wykroczeń pod warunkiem, że naruszenia te są bezpośrednio lub pośrednio związane z działalnością biznesową HELM. Ma to zastosowanie również, gdy zgłoszenia odnoszą się do spółek joint venture, udziałowców lub dostawców. Ponadto osoba dokonująca zgłoszenia w HELMLINE nie musi być osobiście poszkodowana.



HEMLINE – TAK TO DZIAŁA

Kiedy należy skorzystać z HELMLINE, a kiedy nie?

HEMLINE stworzono do przesyłania:

	Naruszeń:	
konkretnych zgłoszeń,	<ul style="list-style-type: none">– w stosunku do obowiązujących przepisów prawa i regulacji;– międzynarodowych standardów wymienionych w HCOC;– w postaci nieprzestrzegania praw człowieka i zobowiązań wobec środowiska;– wobec wewnętrznych regulacji i zaleceń HELM.	<ul style="list-style-type: none">– popełnionych przez HELM jako firmę;– popełnionych przez pracowników HELM;– popełnionych przez bezpośrednich i pośrednich dostawców HELM;– popełnionych przez partnerów, z którymi HELM ma inne relacje biznesowe.
potencjalnych lub istniejących podejrzeń,		
niejasności lub informacji zgłaszanych lub sugerowanych przez osoby trzecie.		

HELMLINE – TAK TO DZIAŁA

Kiedy należy skorzystać z HELMLINE, a kiedy nie?

HELMLINE nie stworzono do przesyłania:

1. HELMLINE nie jest przeznaczona do wzywania pomocy w przypadku jakichkolwiek rodzajów nagłych zdarzeń, w szczególności nagłych przypadków medycznych. W takich przypadkach niezwłocznie należy powiadomić odpowiednie służby ratunkowe lub interwencyjne za pośrednictwem lokalnego numeru alarmowego.
2. Zwłaszcza w przypadku zgłoszenia przez Internet możliwe jest, że zostanie ono przetworzone dopiero kilka godzin później.
3. Zgłaszania wewnętrznych zdarzeń w HELM, jak wypadki przy pracy. Należy skorzystać z przeznaczonych do tego celu kanałów.
4. Naruszeń, w które nie jest zaangażowana firma HELM, jej pracownicy ani dostawcy.
5. Bezpośrednich przestępstw przeciwko HELM popełnionych przez podmioty zewnętrzne, takich jak włamanie. W takim przypadku natychmiast należy poinformować policję.

Poniższych przypadków również nie należy zgłaszać za pośrednictwem HELMLINE:

Współpracownik popełnił błąd w dobrej wierze i zauważyłeś to. Po prostu zwróć mu uwagę, aby mógł poprawić błąd. Zgłoszenie takiej sprawy byłoby zbyt radykalnym środkiem.

HELMLINE – TAK TO DZIAŁA



Jak powinno wyglądać idealne zgłoszenie?

Kiedy korzystasz z HELMLINE, możesz wypełnić różne pola dotyczące zgłoszenia. Na opis przypadku jest wystarczająco dużo miejsca. Podczas zgłoszenia telefonicznego Twój rozmówca zapyta o najważniejsze informacje. Należą do nich:

- Opis faktów, jak najbardziej konkretny i chronologiczny.
- Kto? Co? Jak? Kiedy? Gdzie?
- Kogo to dotyczy?
- Kto jest za to odpowiedzialny?
- Jakie konsekwencje/jakie szkody powstały?
- Dowody, na przykład zdjęcia, wiadomości e-mail, dokumenty, imiona i nazwiska świadków.

Skarga nie musi być uzasadniona.

Ważne: Czasem podczas realizacji zgłoszenia pojawiają się pytania. Osoby przetwarzające kontaktują się z Tobą w sposób pośredni przez system zgłaszania naruszeń. Sprawdzaj od czasu do czasu, zwłaszcza na początku, czy wpłynęły jakieś pytania. Bardzo nam to pomaga.

HELMLINE – TAK TO DZIAŁA

Co dzieje się po zgłoszeniu? (1/2)



W systemie zapisana jest niewielka liczba osób, które mogą przetwarzać zgłoszenie. Są to menedżerowie z działów, których może to dotyczyć, specjalnie przeszkoleni w zakresie obsługi zgłoszeń dotyczących naruszeń. Każde otrzymane zgłoszenie jest przekazywane do odpowiednich osób przetwarzających. Osoby przetwarzające starają się uzyskać więcej informacji w celu oceny sprawy i uzyskania jak najbardziej obiektywnego obrazu. Jeśli osoba przetwarzająca zidentyfikuje poważny przypadek, zbiera się tzw. komitet ds. naruszeń (Compliance Committee). Należą do niego działy zgodności, HR, QM i audytu wewnętrznego. Zarówno osoba przetwarzająca, jak i komitet nie działają według własnego uznania. Istnieją jasne zasady postępowania w przypadku zgłoszenia potencjalnego naruszenia zasad.

Postępowanie ze zgłoszeniem jest zawsze delikatną kwestią. W celu ochrony dóbr osobistych zarówno osoby zgłaszającej, jak i zgłaszanej, dochodzenie musi być prowadzone dyskretnie i z zachowaniem ostrożności. Absolutna poufność jest szczególnie ważna, aby nikogo publicznie nie piętnować ani nie narażać na osądy. Dlatego osoby prowadzące dochodzenie muszą stworzyć jak najdokładniejszy i niezależny obraz sytuacji, zanim zwrócą się do kogoś w sprawie wykroczenia, które nie zostało jeszcze udowodnione. Ostatecznie domniemanie niewinności ma zastosowanie do czasu udowodnienia naruszenia.

HEMLINE – TAK TO DZIAŁA

Co dzieje się po zgłoszeniu? (2/2)

Oczywiście podejrzenie może również zostać uzasadnione lub potwierdzone. Następnie, rzecz jasna, należy jak najlepiej wyeliminować negatywne konsekwencje niewłaściwego postępowania. W tym kontekście mogą również zostać wyciągnięte konsekwencje wobec osób, które postępowały niewłaściwie. W zależności od charakteru naruszenia może to być, na przykład obowiązek odbycia odpowiedniego szkolenia, konsekwencje wynikające z prawa pracy lub roszczenie o odszkodowanie.

Jak pokazują dotychczasowe doświadczenia, do większości naruszeń dochodzi dlatego, że osoby, których one dotyczą, nie znały odpowiednich zasad. Aby w jak największym stopniu zapobiegać takim niezamierzonym naruszeniom, dział ds. zgodności regularnie przeprowadza szkolenia wszystkich pracowników. Ponieważ tylko osoby, które dokładnie znają zasady i wymagania, są w stanie uniknąć błędów.



HELMLINE – TAK TO DZIAŁA

W jaki sposób jesteś chroniony przed odwetem?

1. *Nasze jasne zobowiązanie*

Firma HELM nie toleruje żadnej dyskryminacji, nierównego traktowania, zastraszania ani innych negatywnych skutków wobec osoby przekazującej informacje. Jeśli firma dowie się o takim działaniu w swojej strefie wpływów, podejmie odpowiednie kroki.

HEMLINE – TAK TO DZIAŁA

Wie sind Sie vor Vergeltung geschützt?

2. Poufność

Zasadniczym powodem utworzenia systemu zgłaszania nieprawidłowości jest ochrona z jednej strony osób zgłaszających, a z drugiej strony osób oskarżonych. Na początku w stosunku do oskarżonego ma zastosowanie domniemanie niewinności. Ponadto publiczne ujawnienie pewnych faktów może również spowodować szkody dla firmy. Dlatego wszystkie informacje istotne w związku z przetwarzaniem zgłoszeń należy traktować jako ściśle poufne.

Osoby wyznaczone do prowadzenia spraw podpisują umowę o poufności i są regularnie szkolone w zakresie swoich obowiązków. Zwykle dzieje się tak, gdy przyjmują zadanie oraz raz w roku.

Poufne traktowanie otrzymanej skargi jest zagwarantowane w trakcie całej procedury jej przetwarzania. Osoby przetwarzające ujawniają odpowiednie informacje, po pierwsze, wyłącznie w celu niezbędnego dochodzenia lub niezbędnej sprawozdawczości, a po drugie, tylko w niezbędnym zakresie. Informacje te są również przekazywane wyłącznie zaangażowanym działom firmy HELM lub zewnętrznym organom i instytucjom, jeśli istnieje odpowiedni obowiązek prawny.

HELMLINE – TAK TO DZIAŁA

Wie sind Sie vor Vergeltung geschützt?

3. *Ochrona danych osobowych*

Procedura zgłaszania nieprawidłowości spełnia wymogi ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO). Dostęp mają tylko osoby obsługujące zgłoszenie, a po zakończeniu procedury dane osób, których dane dotyczą, takie jak imię i nazwisko lub adres e-mail są usuwane lub redagowane zgodnie z RODO. Osoby, których dane dotyczą, mają prawo do informacji zgodnie z §15 RODO.

HEMLINE – TAK TO DZIAŁA

Jakie prawa ma osoba oskarżona o popełnienie naruszenia?

Każda osoba, której dotyczy dochodzenie w sprawie naruszenia przepisów, powinna mieć możliwość jak najszybszego skomentowania sprawy w odpowiednio wyczerpujący sposób. Global Compliance Officer ds. zgodności jest odpowiedzialny za przeprowadzenie wysłuchania. Dbą on o sporządzenie pisemnego protokołu z wysłuchania i podpisanie go przez zaangażowane strony.

Ochrona przed odwetem dotyczy również osób, które popełniły naruszenie. Po stronie firmy podejmowane są odpowiednie działania następcze, ale poza tym nie ma żadnych osobistych działań odwetowych.



HELMLINE – TAK TO DZIAŁA

Jak długo trwa przetwarzanie zgłoszenia?

W zależności od stanu faktycznego sprawy rozpatrzenie zgłoszenia może różnie trwać. Ustawa o ochronie osób zgłaszających nieprawidłowości i ustawa o łańcuchu dostaw regulują jednak pewne warunki ramowe. Na przykład termin potwierdzenia odbioru dla osoby zgłaszającej wynosi 7 dni. Ostateczną informację zwrotną osoba zgłaszająca musi otrzymać w ciągu 3 miesięcy.

Jak już wspomniano powyżej, osoba dokonująca zgłoszenia może w dowolnym momencie uzyskać informacje o aktualnym statusie przetwarzania, nawet w przypadku zgłoszeń anonimowych.



HELMLINE – TAK TO DZIAŁA

Jaki jest koszt korzystania z HELMLINE?

Usługa HELMLINE jest bezpłatna dla wszystkich osób dokonujących zgłoszeń, tzn. firma HELM nie pobiera żadnych opłat. Firma HELM nie zwraca jednak kosztów, takich jak koszty korzystania z Internetu, które mogą powstać podczas dokonywania zgłoszenia za pośrednictwem HELMLINE.